

МИНИСТЕРСТВО ТРАНСПОРТА РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ АВТОНОМНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ
УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«РОССИЙСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ ТРАНСПОРТА»
(РУТ (МИИТ))



Рабочая программа дисциплины (модуля),
как компонент образовательной программы
высшего образования - программы бакалавриата
по направлению подготовки
45.03.02 Лингвистика,
утвержденной первым проректором РУТ (МИИТ)
Тимониным В.С.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Иностранный язык

Направление подготовки: 45.03.02 Лингвистика

Направленность (профиль): Перевод и переводоведение

Форма обучения: Очная

Рабочая программа дисциплины (модуля) в виде
электронного документа выгружена из единой
корпоративной информационной системы управления
университетом и соответствует оригиналу

Простая электронная подпись, выданная РУТ (МИИТ)
ID подписи: 1310
Подписал: заведующий кафедрой Чернышова Лариса
Анатольевна
Дата: 21.02.2022

1. Общие сведения о дисциплине (модуле).

Целями освоения дисциплины являются ознакомление студентов-бакалавров с современными представлениями о языке и культуре стран изучаемого языка, а также с основами кросскультурной профессиональной коммуникации в различных сферах, об основных видах деловых и коммерческих документов; ознакомление с общенаучной лексикой и основными лингвостилистическими параметрами научно-технического текста, а также языковыми средствами, специальными приёмами и речевыми нормами деловых, коммерческих и научных жанров.

Задачами освоения дисциплины являются: - поддержание ранее приобретенных навыков и умений иноязычного общения и их использования как базы для развития коммуникативной компетенции в сфере профессиональной деятельности; - формирование и развитие умений общения в профессиональной и научной сферах необходимых для освоения зарубежного опыта в изучаемой и смежных областях знаний, а также для дальнейшего самообразования; - овладение терминологией по данному курсу и развитие умений правильного и адекватного использования этой терминологии; - развитие умений составления и представления презентационных материалов, деловой и коммерческой документации, используемых в профессиональной деятельности; - формирование и развитие умений чтения и письма, необходимых для ведения деловой корреспонденции и документации; - развитие умений аннотирования, реферирования, составления плана или тезисов будущего выступления; - совершенствование умений аудирования, т.е. извлечение на слух ключевой информации с её последующим обсуждением в устной форме или обобщением в письменном виде, на основе аутентичных аудио- и видео материалов, связанных с направлением подготовки.

2. Планируемые результаты обучения по дисциплине (модулю).

Перечень формируемых результатов освоения образовательной программы (компетенций) в результате обучения по дисциплине (модулю):

УК-4 - Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах).

Обучение по дисциплине (модулю) предполагает, что по его результатам обучающийся будет:

Знать:

принципы построения устного и письменного высказывания на государственном и иностранном языках; требования к деловой устной и письменной коммуникации; терминологию и области использования иностранного языка в межличностном общении и межкультурном взаимодействии

Уметь:

применять на практике устную и письменную деловую коммуникацию; оптимально применять знания иностранного языка в различных ситуациях межличностного и межкультурного взаимодействия

Владеть:

методикой составления суждения в межличностном деловом общении на государственном и иностранном языках с применением адекватных языковых форм и средств; технологиями устной и письменной коммуникации для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия; навыками инициирования деловых и межличностных контактов с представителями инокультурных целевых аудиторий

3. Объем дисциплины (модуля).**3.1. Общая трудоемкость дисциплины (модуля).**

Общая трудоемкость дисциплины (модуля) составляет 15 з.е. (540 академических часа(ов)).

3.2. Объем дисциплины (модуля) в форме контактной работы обучающихся с педагогическими работниками и (или) лицами, привлекаемыми к реализации образовательной программы на иных условиях, при проведении учебных занятий:

Тип учебных занятий	Количество часов					
	Всего	Семестр				
		№1	№2	№3	№4	№5
Контактная работа при проведении учебных занятий (всего):	226	48	48	48	50	32
В том числе:						
Занятия семинарского типа	226	48	48	48	50	32

3.3. Объем дисциплины (модуля) в форме самостоятельной работы обучающихся, а также в форме контактной работы обучающихся с

педагогическими работниками и (или) лицами, привлекаемыми к реализации образовательной программы на иных условиях, при проведении промежуточной аттестации составляет 314 академических часа (ов).

3.4. При обучении по индивидуальному учебному плану, в том числе при ускоренном обучении, объем дисциплины (модуля) может быть реализован полностью в форме самостоятельной работы обучающихся, а также в форме контактной работы обучающихся с педагогическими работниками и (или) лицами, привлекаемыми к реализации образовательной программы на иных условиях, при проведении промежуточной аттестации.

4. Содержание дисциплины (модуля).

4.1. Занятия лекционного типа.

Не предусмотрено учебным планом

4.2. Занятия семинарского типа.

Практические занятия

№ п/п	Тематика практических занятий/краткое содержание
1	Модуль 1 Имя существительное. Общие сведения. Исчисляемые и неисчисляемые существительные. Число. Особые случаи образования множественного числа. Образование. Система образования в Великобритании и России.
2	Модуль 2. Имя существительное ч.2. Еда. Общие сведения. Исчисляемые и неисчисляемые существительные. Местоимения some/any/no, a few/a little.
3	Модуль 3. Имя прилагательное ч.1. Погода. Общие сведения. Степени сравнения прилагательных. Порядок слов в конструкциях с as, how, so ,too. Субстантивация прилагательных. Погода.
4	Модуль 4. Имя прилагательное ч.2. Погода. Порядок слов в конструкциях с as, how, so ,too. Субстантивация прилагательных. Погода.
5	Модуль 5. Имя числительное ч.1. Природа. Общие сведения. Количественные и порядковые числительные. Отдых.
6	Модуль 6 Глагол. Общие сведения. Глагол to be. Глагол to have. Глагол to do. Транспорт. Даты. Простые и десятичные дроби, проценты, номера телефонов. Отдых.
7	Модуль 7. Местоимение ч.1. Климат Общие сведения. Личные местоимения. Притяжательные местоимения. Путешествия.
8	Модуль 8. Местоимение ч.2. Климат. Возвратно-усилительные местоимения. Неопределённые местоимения. Относительные местоимения. Путешествия.
9	Модуль 2 Времена группы Continuous. (Present, Past, Future). Образование утвердительных, отрицательных и вопросительных предложений. Употребление.

№ п/п	Тематика практических занятий/краткое содержание
	Семья. Домашние обязанности. Местоимения, производные от some, any, no, every. Путешествия.
10	Модуль 10. Глагол ч.1. Покупки. Общие сведения. Глагол to be (положительный). Покупки.
11	Модуль 11. Глагол ч.2. Покупки. Общие сведения. Глагол to be (отрицательный). Покупки.
12	Модуль 12. Глагол ч.3. Личность. Общие сведения. Глагол to be (вопросительный). Личность.
13	Модуль 13. Глагол ч.4. Личность Общие сведения. Глагол to have (положительный). Личность.
14	Модуль 14. Глагол ч.5. Хобби. Общие сведения. Глагол to have (отрицательный). Хобби.
15	Модуль 15. Глагол ч.6. Хобби. Общие сведения. Глагол to have (вопросительный). Хобби.
16	Модуль 16. Глагол ч.7. Отдых Общие сведения. Глагол to do (положительный). Отдых.
17	Модуль 17. Глагол ч.8. Отдых. Общие сведения. Глагол to do (отрицательный). Отдых.
18	Модуль 18. Глагол ч.9. Путешествия. Общие сведения. Глагол to do (вопросительный). Путешествия.
19	Модуль 1. Present Simple. Распорядок дня. Образование утвердительных, отрицательных и вопросительных предложений. Употребление. Распорядок дня.
20	Модуль 2. Past Simple. Распорядок дня. Образование утвердительных, отрицательных и вопросительных предложений. Употребление. Распорядок дня.
21	Модуль 3. Future Simple. Распорядок дня. Образование утвердительных, отрицательных и вопросительных предложений. Употребление. Распорядок дня.
22	Модуль 4. Present Continuous. Домашние обязанности. Образование утвердительных, отрицательных и вопросительных предложений. Употребление. Домашние обязанности.
23	Модуль 5. Past Continuous. Домашние обязанности. Образование утвердительных, отрицательных и вопросительных предложений. Употребление. Домашние обязанности.
24	Модуль 6. Future Continuous. Домашние обязанности. Образование утвердительных, отрицательных и вопросительных предложений. Употребление. Домашние обязанности
25	Модуль 7. Present Simple vs. Present Continuous. Семья. Разница в употреблении двух времен. Семья.
26	Модуль 8. Стативные глаголы. Семья. Глаголы не имеющие формы Continuous. Глаголы с двойным употреблением. Семья
27	Модуль 8. Past Simple vs. Present Perfect. Отношения. Разница в употреблении двух времен. Отношения.
28	Модуль 9. Past Simple vs. Past Continuous. Хобби Разница в употреблении двух времен. Хобби.
29	Модуль 10. Past Simple vs. Past Perfect. Хобби.

№ п/п	Тематика практических занятий/краткое содержание
	Разница в употреблении двух времен. Хобби.
30	Модуль 11. Present Perfect-Continuous. Кино и телевидение. Образование утвердительных, отрицательных и вопросительных предложений. Употребление. Кино и телевидение.
31	Модуль 12. Present Perfect vs. Present Perfect-Continuous. Кино и телевидение. Разница в употреблении двух времен. Кино и телевидение.
32	Модуль 13. Past Perfect-Continuous. Книги Образование утвердительных, отрицательных и вопросительных предложений. Употребление. Книги.
33	Модуль 14. Past Perfect vs. Past Perfect-Continuous. Книги. Разница в употреблении двух времен. Книги.
34	Модуль 15. Future Simple. Книги. Разница в употреблении двух времен. Книги.
35	Модуль 16. Future Continuous. Праздники. Разница в употреблении двух времен. Праздники.
36	Модуль 17. Future Perfect. Праздники. Разница в употреблении двух времен. Праздники.
37	Модуль 18. Future Perfect-Continuous. Традиции и обычаи. Разница в употреблении двух времен. Традиции и обычаи.
38	Модуль 19. Active Tenses. Суеверия и приметы. Отработка употребления 12 изученных времен. Суеверия и приметы.
39	Модуль 1. Способы выражения будущего времени. Личность, характер. Структура be going to. Личность, характер.
40	Модуль 2. Способы выражения будущего времени. Личность, характер. Present Simple как способ выражения будущего времени. Личность, характер.
41	Модуль 3. Способы выражения будущего времени. Выдающиеся личности современности. Present Continuous как способ выражения будущего времени. Выдающиеся личности современности.
42	Модуль 4. Способы выражения будущего времени. Здоровье. Придаточные времени и условия, относящиеся к будущему времени. Здоровье.
43	Модуль 5. Пассивный залог. Образование. Общие сведения. Образование. Употребление. Употребление форм Simple Passive. Образование.
44	Модуль 6. Пассивный залог. Образование. Употребление видо-временных форм Continuous в страдательном залоге. Образование.
45	Модуль 7. Пассивный залог. Образование. Употребление всех видо-временных форм в страдательном залоге. Типы пассивных конструкций.
46	Модуль 8. Пассивный залог. Карьера. Типы пассивных конструкций. Прямой пассив. Косвенный пассив. Причины более широкого употребления страдательного залога в английском языке. Карьера.
47	Модуль 9. Косвенная речь. Карьера. Общие сведения. Повелительные предложения и просьбы. Карьера.
48	Модуль 10. Косвенная речь. Карьера. Утвердительные предложения. Согласование времен. Карьера.
49	Модуль 11. Косвенная речь. Компании. Вопросительные предложения. Компании.
50	Модуль 12. Сложное дополнение. Межкультурная коммуникация. Глагол + инфинитив. Прилагательное + инфинитив. Межкультурная коммуникация

№ п/п	Тематика практических занятий/краткое содержание
51	Модуль 13. Сложное дополнение. Межкультурная коммуникация. Прилагательное + for + дополнение + инфинитив. Существительное + инфинитив. Межкультурная коммуникация.
52	Модуль 14. Наклонение. Основы бизнес-коммуникации. Изъявительное наклонение. Повелительное наклонение. Сослагательное наклонение. Образование. Употребление. Основы бизнес-коммуникации.
53	Модуль 15. Условные предложения. Основы бизнес-коммуникации. II и III типы условных предложений. Образование. Употребление. Основы бизнес-коммуникации.
54	Модуль 16. Условные предложения. Основы бизнес-коммуникации. Смешанные типы условных предложений. Образование. Употребление. Основы бизнес-коммуникации.
55	Модуль 17. Модальные глаголы. Переписка и телефонные переговоры. Общие сведения. Модальные глаголы в сослагательном наклонении. Переписка и телефонные переговоры.
56	Модуль 18. Модальные глаголы. Переписка и телефонные переговоры. Выражение долженствования и предположения. Переписка и телефонные переговоры.
57	Модуль 1. Неличные формы глагола. Этикет делового общения. Признаки и формы инфинитива. Употребление форм инфинитива и их значение. Этикет делового общения.
58	Модуль 2. Неличные формы глагола. Этикет делового общения. Инфинитив без частицы to. Использование частицы to вместо инфинитива. Этикет делового общения.
59	Модуль 3. Неличные формы глагола. Выдающиеся личности современного бизнеса. Герундий. Признаки герундия. Глагол + герундий. Герундий после предлогов. Выдающиеся личности современного бизнеса
60	Модуль 4. Неличные формы глагола. Выдающиеся личности современного бизнеса. Разница в употреблении герундия и инфинитива. Выдающиеся личности современного бизнеса.
61	Модуль 5. Неличные формы глагола. Компании Глаголы с двойным употреблением. Компании.
62	Модуль 6. Описательные придаточные предложения. Важность межкультурного общения в бизнесе. Предложения с who/which/that... Важность межкультурного общения в бизнесе.
63	Модуль 7. Описательные придаточные предложения. Важность межкультурного общения в бизнесе. Пунктуация и случаи опущения союза. Важность межкультурного общения в бизнесе.
64	Модуль 8. Наречие. Руководство людьми. Способы образования наречий. Руководство людьми.
65	Модуль 9. Наречие. Руководство людьми Степени сравнения наречий. Руководство людьми.
66	Модуль 10. Наречие. Конфликты Есто наречия в предложении. Конфликты.
67	Модуль 11. Причастие. Конфликты Причастие настоящего времени. Конфликты.
68	Модуль 12. Причастие. Переговоры. Причастие прошедшего времени. Переговоры
69	Модуль 13. Абсолютный причастный оборот. Переговоры. Объектный падеж с причастиями и абсолютный причастный оборот. Переговоры.
70	Модуль 14. Местоимения. Реклама.

№ п/п	Тематика практических занятий/краткое содержание
	Личные и объектные местоимения. Реклама.
71	Модуль 15. Местоимения. Реклама. Притяжательные местоимения. Реклама.
72	Модуль 16. Местоимения. Изучение рынка. Возвратные местоимения. Изучение рынка
73	Модуль 17. Предлоги места и движения. Изучение рынка. Позиционные предлоги и предлоги с глаголами движения. Изучение рынка.
74	Модуль 18. Предлоги времени. Маркетинг. Предлоги времени. Который час? Маркетинг.
75	Модуль 1. Виды вопросов английского языка. Ценообразование. Общие вопросы всех временных форм. Ценообразование.
76	Модуль 2. Виды вопросов английского языка. Ценообразование. Специальные вопросы. Ценообразование.
77	Модуль 3. Виды вопросов английского языка. Виды экономических систем. Вопрос к подлежащему. Виды экономических систем.
78	Модуль 4. Виды вопросов английского языка. Виды экономических систем Альтернативный вопрос. Виды экономических систем
79	Модуль 5. Виды вопросов английского языка. Стимулирование и продвижение. Разделительный вопрос. Исключения. Стимулирование и продвижение
80	Модуль 6. Виды вопросов английского языка. Стимулирование и продвижение. Косвенные вопросы. Стимулирование и продвижение.
81	Модуль 7. Артикль. Финансирование бизнес-активности. Определенный и неопределенный артикль. Нулевой артикль. Общие случаи употребления. Исключения. Финансирование бизнес-активности.
82	Модуль 8. Артикль. Финансирование бизнес-активности. Артикль с географическими названиями. Финансирование бизнес-активности.
83	Модуль 9. Союзы. Межкультурный анализ в области общественных связей. Причинно-следственная связь. Соединительные и подчинительные союзы. Межкультурный анализ в области общественных связей.
84	Модуль 10. Союзы. Межкультурный анализ в области общественных связей. Парные союзы. Межкультурный анализ в области общественных связей.
85	Модуль 11. Complex Subject. PR. Сложное подлежащее. Способ образования. Перевод. PR
86	Модуль 12. Have smth done. PR. Оборот have smth done. Способ образования и значение. PR.
87	Модуль 13. Quantifiers. Организация конференций. Способы обозначения количества у исчисляемых и неисчисляемых существительных. Организация конференций.
88	Модуль 14. Инверсия. Организация конференций. Обратный порядок слов. Случаи употребления. Значение и перевод. Организация конференций.
89	Модуль 15. Фразовые глаголы. Выпуск продукции. Основные фразовые глаголы. Выпуск продукции.
90	Модуль 16. Фразовые глаголы. Выпуск продукции. Позиция дополнения во фразовом глаголе. Выпуск продукции
91	Модуль 17. Избегание повторов в тексте. Локализация. Способы замены грамматических конструкций на синонимичные. Локализация.

№ п/п	Тематика практических занятий/краткое содержание
92	Модуль 18. Избегание повторений в тексте. Локализация. Вспомогательная лексика для избегания повторений. Локализация.

4.3. Самостоятельная работа обучающихся.

№ п/п	Вид самостоятельной работы
1	Подготовка к практическим занятиям
2	Подготовка к промежуточной аттестации.
3	Подготовка к текущему контролю.

5. Перечень изданий, которые рекомендуется использовать при освоении дисциплины (модуля).

№ п/п	Библиографическое описание	Место доступа
1	Гаврилова, Е. А. English for Business Communication : учебно-методическое пособие / Е. А. Гаврилова. — Москва : РТУ МИРЭА, 2020. — 74 с. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система.	https://e.lanbook.com/book/163886
2	Аношина, Е. Ю. English for business communication : учебно-методическое пособие / Е. Ю. Аношина. — Тольятти : ТГУ, 2018. — 146 с. — ISBN 978-5-8259-1250-9.	URL: https://e.lanbook.com/book/139846

6. Перечень современных профессиональных баз данных и информационных справочных систем, которые могут использоваться при освоении дисциплины (модуля).

1. http://miit-ief.ru/student/methodical_literature/ (Электронная библиотека ИЭФ);

2. <http://library.miit.ru> (НТБ МИИТа (электронно-библиотечная система));

3. <https://www.biblio-online.ru> (Электронная библиотечная система «Юрайт», доступ для студентов и преподавателей РУТ(МИИТ));

4. <http://e.lanbook.com> (Электронно-библиотечная система «Лань», доступ для студентов и преподавателей РУТ(МИИТ));

5. <https://www.book.ru/> (ЭБС book.ru – доступ для преподавателей и студентов РУТ(МИИТ)).

7. Перечень лицензионного и свободно распространяемого программного обеспечения, в том числе отечественного производства, необходимого для освоения дисциплины (модуля).

1. Офисный пакет приложений Microsoft Office OS;
2. OS Windows;
3. Приложение MS Teams;
4. Система компьютерного тестирования АСТ.

8. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине (модулю).

Для проведения практических занятий требуется аудитория, оснащенная мультимедиа аппаратурой и ПК с необходимым программным обеспечением и подключением к сети интернет.

9. Форма промежуточной аттестации:

Зачет в 1, 2, 3, 4 семестрах.

Экзамен в 5 семестре.

10. Оценочные материалы.

Оценочные материалы, применяемые при проведении промежуточной аттестации, разрабатываются в соответствии с локальным нормативным актом РУТ (МИИТ).

Авторы:

доцент, доцент, к.н. кафедры
«Лингвистика»

Н.И. Мерзликина

Согласовано:

Заведующий кафедрой Лин
Председатель учебно-методической
комиссии

Л.А. Чернышова

М.В. Ишханян